SCHMITT+SOHN
ELEVADORES

ISI 2040®

O ELEVADOR

Os nossos indicadores

Sinopse da Schmitt + Sohn – Aspectos de uma estratégia empresarial de sucesso

1861
Fundação da empresa.
Tradição no fabrico e serviço após-venda de elevadores.

6
gerações de experiência.
A família proprietária como constante.

18
empresas nacionais e no estrangeiro.
Uma rede descentralizada perto de si.

4
países da Europa.
A nossa localização: Alemanha, Portugal, Áustria, República Checa.

1.500
elevadores produzidos anualmente
Produção em fábricas próprias.

90.000
elevadores fabricados.
As nossas referências em toda a Europa.

1.600
colaboradores.
O sucesso tem muitos rostos.
84 formandos

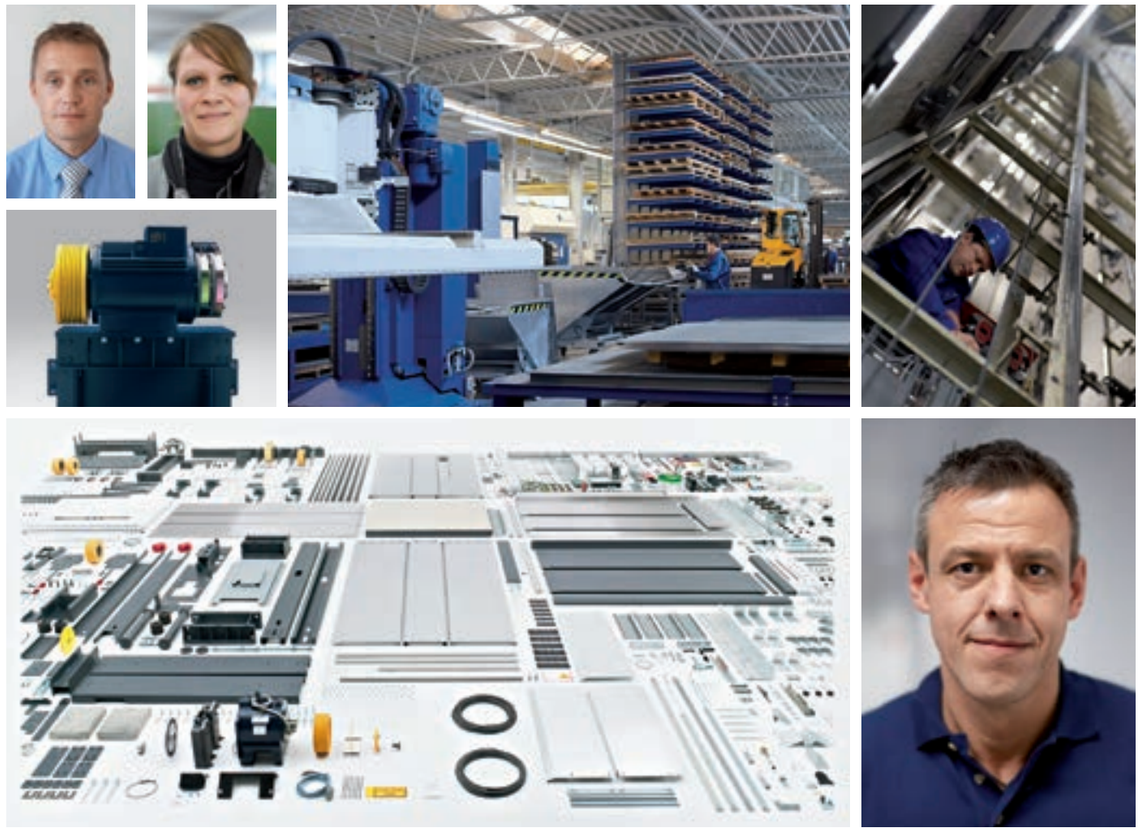
9001
– Norma EN ISO para a Qualidade
Melhorar. Desenvolver. Prever.

24
horas de disponibilidade, 365 dias por ano.
Sempre à sua disposição.

40.000
elevadores em manutenção por ano.
Competência, na qual se pode ter confiança.

160
milhões de euros em vendas.
Um resultado convincente.

0
Euros de passivo bancário.
Independência para parcerias fortes.



Os nossos valores

Aprendizagem diária:
Este valor é assegurado por 1.600 funcionários entusiastas que se dedicam com todo o seu conhecimento e experiência.

Qualidade:
Progresso e melhoria contínua dos processos e produtos. Por exemplo, na produção. Cada ano, 1.500 novos elevadores deixam as nossas instalações. Sempre com a mesma qualidade.

Seriedade empresarial:
A base do relacionamento duradouro tanto com os nossos clientes como com os nossos colaboradores, é a nossa seriedade empresarial. Há mais de 100 anos.

Os nossos Produtos

Nós desenvolvemos produtos excepcionais que satisfazem elevados requisitos técnicos e estéticos. Estes produtos são criados em diálogo com a arquitectura, o design e a técnica. Isto é uma parte da nossa convicção. Sistema, funcionalidade e qualidade de um processamento cuidadoso em todos os detalhes fazem parte da exigência a um desenvolvimento e criação lógicos. Porque a nossa missão é a mobilidade das pessoas.

Os nossos Serviço Após-Venda

Nós colocamos um dos nossos chefes do serviço após-venda a seu lado, para o acompanhar ao longo de todo o tempo de utilização dos seus elevadores. Uma enorme responsabilidade porque atendemos mais de 40.000 elevadores por ano. Dando sempre grande prioridade à segurança: o nosso serviço de assistência está à sua disposição 24 horas por dia, 365 dias no ano – com 0 tempo de espera. Para uma parceria de sucesso duradoura.

Índice

Bem-vindo

O elevador	4 – 47
Qualidade	8
Detalhes	10
Especificação do produto	14
Cores e materiais	20
Portas	28
Responsabilidade	32
Opções	34
Planeamento	48 – 57
Serviço Após-Venda	58 – 61
Contacto	62
Ficha técnica	64

ISI 2040® Elevador

ISI 2040®
O elevador que impõe padrões

É com muito prazer e também com um certo orgulho que lhe entregamos hoje o catálogo do elevador ISI 2040®. Um produto distinguido internacionalmente e criado pela paixão dedicada de 1600 funcionários. Para clientes que exigem os mais altos requisitos de qualidade e que procuram parcerias duradouras. Um produto que entusiasma desde o planeamento até ao serviço e que impõe padrões a nível internacional com a sua técnica convincente e o seu excelente design. Um produto com experiência, que V. Exa. irá apreciar.
Há mais de 100 anos que nós, uma empresa familiar, concebemos, fabricamos, montamos e realizamos a manutenção de elevadores. A nossa convicção são produtos de primeira classe e sustentáveis. Como o ISI 2040®. Mediante a concentração em características essenciais tais como a funcionalidade e a qualidade de concepção, desenvolvemos produtos excepcionais.

Elevadores de elegância discreta e com alto valor intrínseco. Elevadores que convidam as pessoas a usá-los e que contribuem com fiabilidade para uma mobilidade eficiente em edifícios. A economia do ISI 2040® não assenta somente no excelente conceito de um planeamento simplificado e do acompanhamento personalizado do projecto. Os materiais de alta qualidade e as soluções sofisticadas de cada detalhe garantem a preservação do valor e tornam-no único no seu segmento de preço.
Aliado ao excelente serviço, este elevador reforça a alta disponibilidade de cada elevador da Schmitt + Sohn.Estes valores são garantidos por nós e por todos os nossos colaboradores. Pela convicção de uma empresa familiar com longa tradição, gerida pelos proprietários. Com responsabilidade pelos funcionários, clientes e parceiros. Veja, leia e descubra o que temos para si.

Bem-vindo à Schmitt + Sohn.

Maximilian Schmitt
Sócio Gerente

150

Responsabilidade
desde 1861.

ISI 2040®
O elevador

ISI 2040® O Elevador

Uma Exigência.
Uma Postura.
Uma Afirmação.
Na Convicção de uma boa construção e de valores intemporais.

ISI 2040® Elevador

Um produto premiado internacionalmente, que resulta de uma paixão por excelente arquitectura de elevadores, design brilhante e tecnologia de ponta. Para clientes que colocam as mais altas exigências em termos de qualidade de produto e arquitectura, e que procuram parcerias duradouras. Um produto que entusiasma desde o planeamento até ao serviço. Um produto que impôs padrões a nível internacional. Um produto com experiência, que V. Exa. irá apreciar.

A convicção de uma empresa familiar com longa tradição. Com responsabilidade pelos colaboradores, clientes e parceiros.
Bem-vindo à Schmitt+Sohn Elevadores.

ISI 2040® Design

Concepção funcional com uma linguagem clara nas formas, com elegância discreta e uma elevada qualidade global, reduzida ao essencial. Simples. Convincente. Inovador.
Um elevador excepcional que convida à sua utilização. Um elevador que fornece a cada edifício uma mobilidade confiável e altamente eficiente. Os elevadores ISI 2040® convencem através de acabamentos de série e acessórios combinados com precisão, para fazer face a exigências individuais de arquitectura, função, técnica e design.
O acabamento das cabinas dos elevadores ISI 2040® é relevado pela selecção de materiais, cores elegantes, superfícies funcionais, painéis de botoneira ergonómicos com informações de fácil leitura, corrimãos resistentes em aço inoxidável liso, sistemas de iluminação LED com luz excelente. Um sistema composto por portas e portais, completa o acabamento de alta qualidade dos elevadores ISI 2040®.

ISI 2040® Economia

Necessidade reduzida de espaço, inexistência de casa de máquinas, custos reduzidos com energia e com a operação – também nestes aspectos o ISI 2040® impõe continuamente novos padrões. Para além das vantagens únicas do sistema de tracção, o ISI 2040® revela-se também como um investimento extremamente seguro. Ele baseia-se no sucesso de milhares de elevadores já instalados e dispõe assim da vantagem única de ser um produto de série já introduzido no mercado. Simples no planeamento. Rápido na produção. Seguro na montagem. Amigável para o serviço.
A economia do ISI 2040® não se baseia apenas num conceito excelente de planeamento simplificado e personalizado. Os materiais de alta qualidade e a execução cuidadosa de soluções com elevado detalhe e sofisticação, garantem a preservação do valor e tornam-no único no seu segmento de preço. Aliado ao excelente serviço, este elevador reforça a alta disponibilidade de cada elevador Schmitt + Sohn. Estes valores são garantidos por nós e por todos os nossos colaboradores.

ISI 2040® Conforto e Segurança

Um conforto de andamento excelente, num produto extraordinário. O resultado de um diálogo intenso de desenvolvimento com a arquitectura, design e técnica.
Os utentes, os proprietários e os técnicos do serviço usufruem de uma protecção eficaz, resultante de um conceito de segurança completo. Desenvolvido em estreito cumprimento das normas europeias. E claro que possui um certificado de exame-tipo. Colaboradores próprios e altamente qualificados no desenvolvimento, vendas, produção, montagem e serviço asseguram uma alta qualidade e uma disponibilidade permanente.

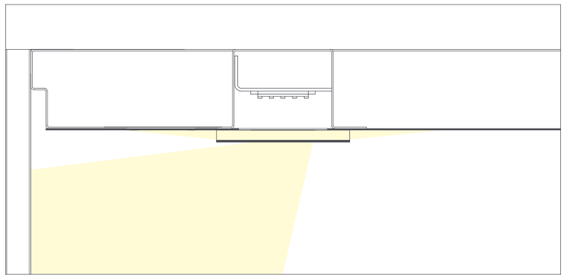
Qualidade
Perfeição em todos os detalhes

Iluminação LD7 wallwasher

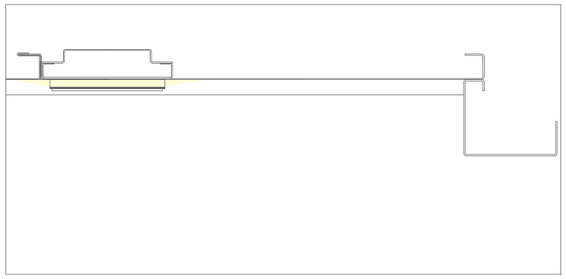
Dimensões:	HLP: 12 x 132 x 1.260 mm*
Reflector:	metal pintado em branco brilhante
Filtro:	vidro acrílico branco semi-transparente
Moldura luminosa:	vidro acrílico branco fosco
Lâmpada:	LED branco neutro

Botoneira BT-I-TFT-LED

Dimensões:	HLP: 1.205 x 150 x 15 mm
Botoneira:	aço inoxidável liso
Moldura luminosa:	vidro acrílico branco fosco, LED branco
Painel de informação:	vidro acrílico branco
Display:	TFT de alta definição
Botões:	aço inoxidável liso, nivelados
Confirmação de chamada:	LED azul
Símbolos:	cinzento claro



Secção vertical do tecto com lâmpada LED integrada e filtro de vidro sobreposto, moldura luminosa e reflector
Esquema luminoso do wallwasher e da moldura luminosa

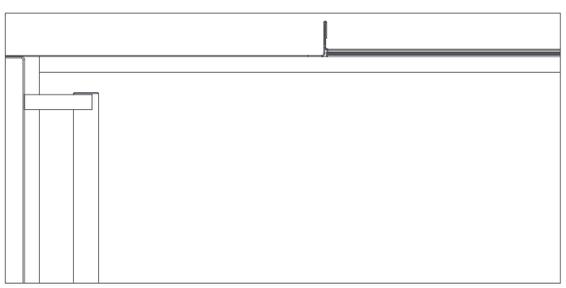


Secção horizontal do painel lateral com botoneira sobreposta.
Esquema luminoso da moldura luminosa

*Exemplos de dimensões para cabinas com KB 1.100 mm x KT 1.400 mm

Corrimão HL / Espelho S2

Corrimão:	aço inoxidável liso, ø 33,7 mm
Suporte do corrimão:	aço inoxidável liso, maciço
Extremidades do corrimão:	aço inoxidável liso, soldadas
Espelho S2:	painel traseiro, centro, a toda a altura da cabina, claro, encastrado, contornos facetados e lapidados

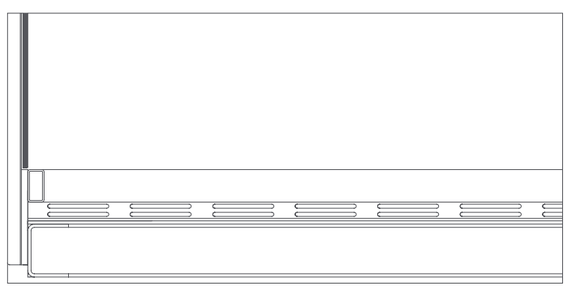


Secção horizontal do painel traseiro / painel lateral.
Espelho encastrado no painel traseiro.

Chão / Rodapé / Espelho S2

Chão:	plástico-DC, DC 2 Stripes*
Rodapé:	aço inoxidável liso

* livre de PVC, cloro e plastificantes, altamente resistente e resistente ao desgaste, fácil de limpar, ambientalmente sustentável



Secção vertical do painel traseiro / chão.
Rodapé sobreposto.
Ventilação da cabina de dimensão generosa, oculta sob o rodapé.

S+
2

ISI 2040® Especificação do produto

Detalhe	Descrição	Série	Opções
Paredes	Revestimento sintético, unicolor	●	
	Aço inoxidável liso, aço inoxidável linho		○
Tecto	Branco. Ventilação oculta, de dimensão generosa, na profundidade da cabina em ambos os painéis laterais	●	
Iluminação	LD7-LED, wallwasher, indireto, sem encandeamento. LED branco neutro. Abertura metálica lacada, branco brilhante. Filtro e moldura vidro acrílico branco, semitransparente.	●	
	LD7-LED-RGB, wallwasher. LED branco neutro, LED-RGB com comando de cor e de luz [1]		○
	LD8-LED, tecto falso em vidro, iluminação direta, sem encandeamento. LED branco neutro. Moldura alumínio branco brilhante, área de iluminação em material sintético branco, semitransparente [13]		○
Chão	Plástico-DC, DC 2 Stripes [2]	●	
	Linóleo, Borracha natural, EL [2], Granito		○
	Chão da cabina rebaixado para pavimento por conta do cliente [3]		○
Rodapé	Aço inoxidável liso. Ventilação oculta da cabina, de dimensão generosa	●	
Frisos protectores	Frisos protectores de bagagem, aço inoxidável liso, 100 x 20 mm		○
Espelho	Espelho S2 claro, vidro com película de protecção contra estilhaço, painel traseiro, centro, a toda a altura da cabina, encastrado, contornos facetados e lapidados [4]	●	
	Espelho S5 claro, vidro com película de protecção contra estilhaço, painel traseiro, à largura da cabina, a meia altura, sobreposto, protecção das arestas em aço inoxidável liso, contornos do espelho facetados e lapidados [4]		○
Corrimão	Aço inoxidável liso, adequado para deficientes segundo DIN EN 81-70 [5], no painel lateral ø 33,7 mm, à profundidade da cabina. Suporte do corrimão em aço inoxidável maciço. Extremidades do corrimão em aço inoxidável, soldadas	●	
	Segundo corrimão no lado oposto, ao lado da botoneira		○
Botoneira cabina	Aço inoxidável liso, disposição adequada para deficientes segundo DIN EN 81-70 [5], fixação invisível. Painel de informação em vidro acrílico branco, moldura luminosa em vidro acrílico branco fosco, LED branco. Display TFT de alta definição. Botões de micro-curso, nivelados, redondos, de superfície em aço inoxidável, LED azul de confirmação da chamada, símbolos em cinzento claro	●	
	Aço inoxidável liso, adequada para deficientes segundo DIN EN 81-70 Anexo G, horizontal, fixação invisível. Painel de informação separado. Botões de superfície grande, salientes, redondos, com superfície em aço inoxidável, LED azul de confirmação de chamada, símbolos salientes, tácteis, cinzento claro [6]		○
	Etiquetas no painél de botoneira NS2 [14]		○
Painel de etiquetas	Aço inoxidável liso, fixação oculta. Etiquetas em vidro acrílico branco, gravura em cinzento escuro, substituíveis individualmente. Moldura em vidro acrílico branco, satinado, LED branco neutro.		○
Portal da cabina	Aço inoxidável liso	●	
	Aço inoxidável linho		○
Porta da cabina	Aço inoxidável liso, de dois painéis, abertura lateral, altura 2.000 mm	●	
	Altura da porta 2.100 mm [7]		○
	Aço inoxidável linho		○
Tracção da porta	Tracção regulada electronicamente para poupança de energia e com medição inteligente do curso	●	
Controlo da Porta	Cortina fotoeléctrica 2D a toda a altura da porta	●	
	Cortina fotoeléctrica 3D com intercepção no patamar		○
Portas de Patamar	Com pintura a primário, de dois painéis, abertura lateral, de altura igual à porta da cabina	●	
	Aço inoxidável liso, aço inoxidável linho [8]		○
	Moldura de parede M1, com pintura a primário, aço inoxidável liso, aço inoxidável linho		○

Branco brilhante

Cinzento claro

Verde claro

Detalhe	Descrição	Série	Opções
Botoneira Porta de patamar	Aço inoxidável liso, disposição no aro da porta, fixação oculta. Botões de micro-curso, nivelados, redondos, de superfície em aço inoxidável, LED azul de confirmação da chamada, símbolos em cinzento claro	●	
	Disposição na parede, acessibilidade mais fácil nos termos da norma DIN EN 81-70, placa de cobertura aparafusada		○
	Botões de grande superfície, adequados para deficientes segundo EN 81-70, Anexo G, largura da botoneira 80 mm		○
Comando	Comando colectivo selectivo, de tecnologia bus de última geração. Orientação rápida, eliminação de viagens falsas para tempos de espera curtos e transporte de alto desempenho. Prumo de serviço no piso extremo superior, pintura a primário [9]. Excesso de carga. Variação de frequência com curvas de aceleração e de paragem ao piso, independentes da carga. Sistema de evacuação por bateria para o piso mais próximo, dependendo da carga.	●	
	Comando de energia de emergência e evacuação. Sistemas de controlo de acessos. Comando penthouse. Viagem prioritária com interruptor de chave. Sintetizador de voz. Indicadores de sentido de viagem e sinais acústicos segundo DIN EN 81-70. Interfaces para sistemas de gestão de edifícios		○
	Prumo de serviço em aço inoxidável liso, em aço inoxidável linho		○
	Prumo de serviço em qualquer piso ou módulo de serviço em área contígua [9]		○
	Comando colectivo selectivo à subida e à descida, comando colectivo selectivo em grupo		○

Laranja claro

Azul marinho

Branco pérola

Aço inoxidável

Detalhe	Descrição	Série	Opções
Chamada de tele-emergência	Sistema digital de chamada de tele-emergência e de tele-diagnóstico segundo EN 81-28 para transferência da chamada de emergência para a central de atendimento permanente da Schmitt + Sohn. Supressão electrónica de chamadas abusivas [10]	●	
	Video-vigilância de chamadas abusivas para o sistema digital de chamada de tele-emergência e de tele-diagnóstico [10]		○
	Vigilância remota de funções de funcionamento do elevador, transmissão de dados de diagnóstico, módulo GSM [10]		○
Caixa	Elemento de desacoplamento acústico do sistema de tracção para redução da transmissão de ruído em situações de elevada exigência, segundo VDI2566, anexo 2 à norma DIN4109 – 25 dB(A) [12].		○
Sistema de Tracção	Sistema de tracção eléctrico sem redutor (gearless). Alto rendimento e baixo consumo de energia. Transmissão das cargas para o poço através das guias. Velocidade 1,0 m/seg. Curso até 45 m	●	
Suspensão	Cabos de aço com revestimento sintético especial, de movimento muito suave, desgaste reduzido (em comparação com cabos de aço convencionais), livres de manutenção. Não requerem monitorização electrónica nem lubrificantes.	●	

Teremos todo o prazer em apoiá-lo no planeamento do seu projecto.
Por favor contacte-nos.

Reservados os direitos de alterações técnicas.

Detalhe	Descrição	Série	Opções
Modo de poupança de energia	Luz da cabina, ventilador e displays desligados quando o elevador estiver parado. Quando for premido um botão de chamada, os módulos ligam-se automaticamente. Potencial de poupança até 70% do consumo de energia	●	
Modo stand-by	Desligar gradual do sistema de tracção da porta de cabina, da cortina fotoeléctrica, do comando e do variador de frequência, aquando de paragem prolongada (modo nocturno)		○
Classificação energética	Elaboração de estudos de eficiência energética segundo ISO 25745		○
Desenfumagem da caixa	X-Trac: sistema para a redução das perdas caloríficas pela ventilação da caixa. Janela, cúpula ou sistema de exaustão comandado electricamente		○
Interligação de circuitos intermédios	Alimentação recíproca de energia aquando de sentido de viagem oposto das cabinas de um grupo [11]		○

1) No modo RGB, é possível uma redução da claridade na cabina
2) Livre de PVC, cloro e plastificantes, altamente resistente e resistente ao desgaste, fácil de limpar,não poluente.
3) Máximo 50 kg/m² e 20 mm de espessura. Dependendo do material de revestimento do chão, poderão ocorrer alterações na aparência da cor.
4) Para elevadores com acessos opostos só pode ser fornecido o espelho S5
5) Requer coordenação do tipo de utilização entre o cliente e a Schmitt + Sohn. Não é possível para 320 kg de capacidade
6) Não é possível para 320 e 450 kg de capacidade
7) Não se encontra disponível para pé-direito do último piso reduzido de 2.600 a 2.800 mm
8) Prumo de serviço análogo à porta de patamar
9) Observar os eventuais requisitos de protecção contra incêndios.
10) A ligação à central da Schmitt + Sohn e o atendimento permanente são convencionados num contrato separado.
11) A pedido
12) O cumprimento dos requisitos de protecção acústica são da responsabilidade do cliente.
13) Tecto falso em vidro, subdividido se Q ≥ 1.000 kg.
14) Só para 2-5 Pisos, botões de piso em linha

ISI 2040® Elevador

ISI 2040® Branco brilhante

ISI 2040® Elevador

ISI 2040® Cinzento claro

ISI 2040® Verde claro

ISI 2040® Elevador

ISI 2040® Laranja claro

ISI 2040® Azul marinho

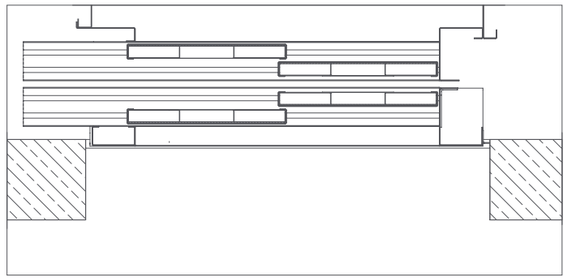
ISI 2040® Elevador

ISI 2040® Branco pérola

ISI 2040® Aço inoxidável

Remate de parede T1

Porta de patamar:	Porta automática telescópica de abertura lateral de 2 painéis, com pintura a primário. Opção: aço inoxidável liso
Aro da porta / Ligação à parede:	chapa de aço com pintura a primário Opção: aço inoxidável liso
Botoneira:	aço inoxidável liso
Botões:	aço inoxidável liso, nivelados
Confirmação de chamada:	LED azul
Símbolos:	cinzento claro



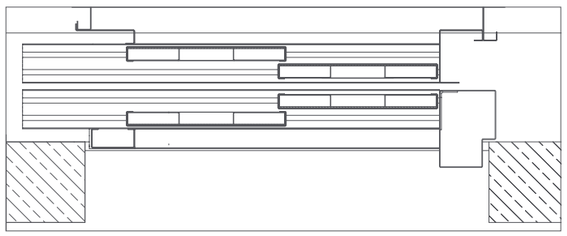
Secção horizontal das portas da cabina e da caixa com aros / Remate de parede T1.

Portas da cabina e de patamar com remate de parede T1 Patins da porta

Porta da patamar:	automática, telescópica, de abertura lateral, 2 painéis, chapa de aço com pintura a primário Opção: aço inoxidável liso
Aro da porta / Remate de parede:	chapa de aço com pintura a primário Opção: aço inoxidável liso
Porta da cabina:	automática, telescópica, de abertura lateral, 2 painéis, aço inoxidável liso
Patins da porta:	alumínio

Remate de parede T1 com prumo de serviço

Prumo de serviço:	chapa de aço com pintura a primário Opção: aço inoxidável liso



Secção horizontal da porta de abertura lateral / painél de serviço

Portas da cabina e de patamar com remate de parede T1 Patins, Prumo de serviço

Prumo de serviço:	chapa de aço com pintura a primário Opção: aço inoxidável liso

Botoneira BT-TP-66

Dimensões:	HLP: 305 x 66 x 2 mm
Botoneira:	aço inoxidável liso
Botões:	aço inoxidável liso, nivelados
Confirmação de chamada:	LED azul
Símbolos:	cinzento claro

Responsabilidade

„Um cliente - um Gestor de Projecto responsável. Um elevado requisito imposto a nós próprios.
Para o cliente, isto significa um parceiro competente que trata de todos os assuntos em termos de planeamento, fabrico, montagem e serviço. Em toda a Europa.“

Karl-Heinz Weixelbaum, Venda de Novas Instalações

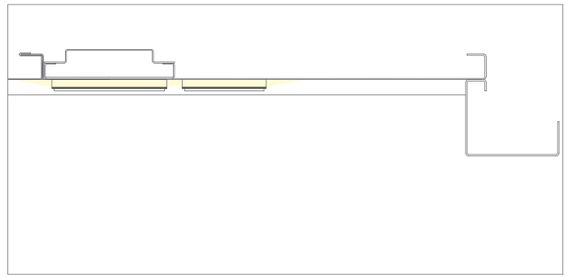
Opções
para requisitos personalizados

Etiquetas NS2

Dimensões:	HL: 30 x 81 mm
Etiquetas:	Aço inoxidável liso, substituíveis individualmente
Gravação:	Cinzento escuro

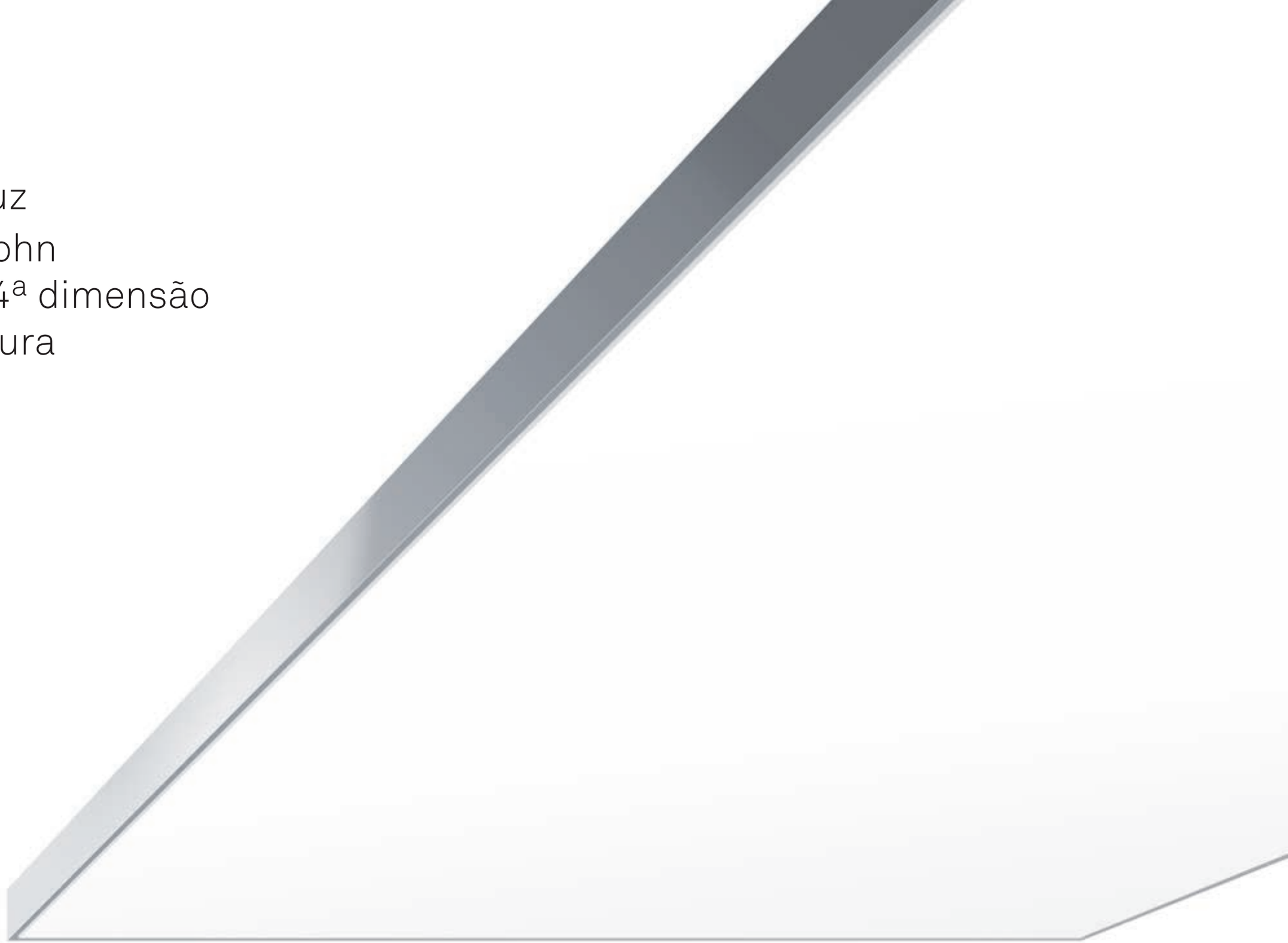
Painel Etiquetas TNS 2-LED

Dimensões:	HLP: 1.205 x 100 x 15 mm
Painel Etiquetas:	aço inoxidável liso
Moldura luminosa:	vidro acrílico branco fosco, LED branco
Etiquetas:	vidro acrílico branco, gravura em cinzento escuro, substituível



Secção horizontal do painel lateral com botoneira e painel de etiquetas sobrepostos
Esquema luminoso da moldura luminosa

Design de Luz Schmitt + Sohn reinventa a 4ª dimensão da arquitectura



Elevador ISI 2040® com um wallwasher LD7-LED-RGB

Wallwasher LD7-LED-RGB

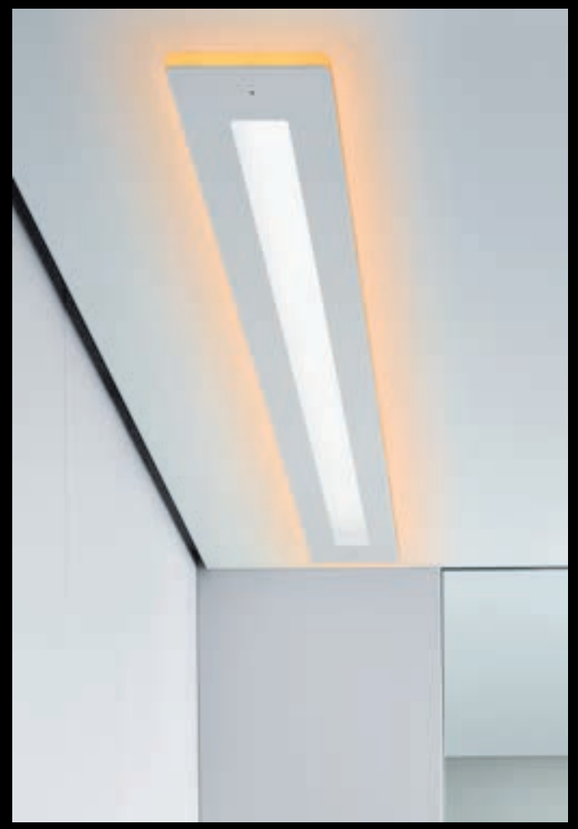
O design de luz Schmitt + Sohn permite a criação de uma multiplicidade de cenários de iluminação atrativos, através de um comando inteligente de cores RGB. Cores, mudança de cores e ritmos de cores, podem ser combinados entre si. Criam-se assim ambientes convincentes, inspiradores e extraordinários dentro da cabina do elevador.

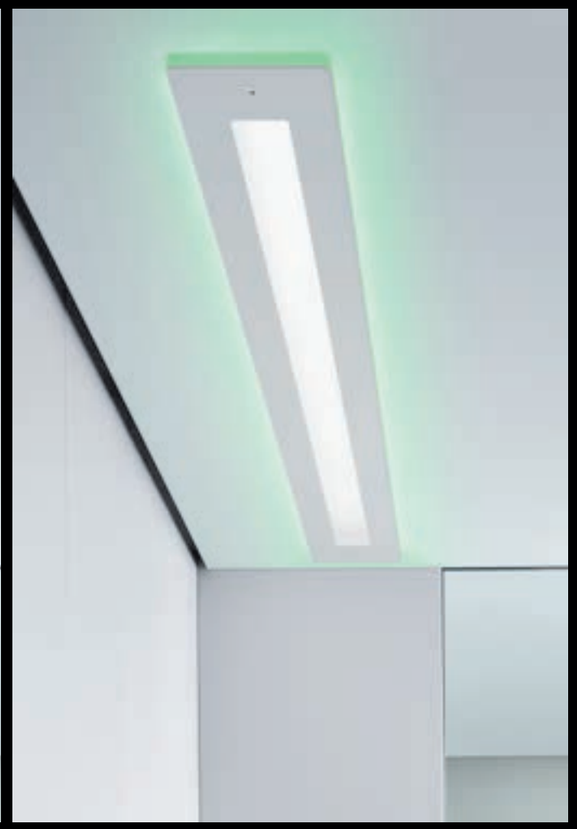
As cores mudam na moldura da luminária da cabina. A projeção lateral de luz é reforçada opticamente pela reflexão no tecto da cabina.
A muito boa iluminação de base dentro da cabina é gerada pela área branca de iluminação LED, no centro do tecto da cabina.

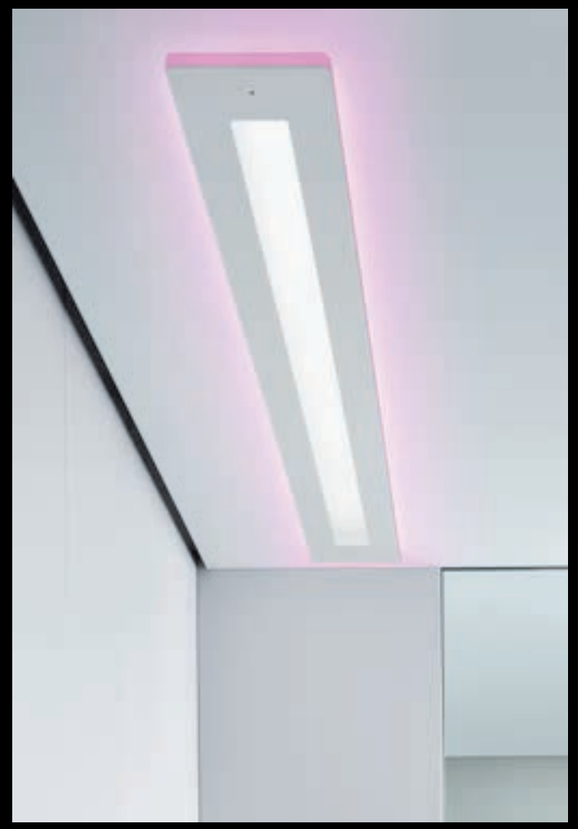
Os diferentes cenários de iluminação podem ser programados de acordo com as exigências criativas ou funcionais dos clientes.
Aplicações são por exemplo:
Simulação da evolução do nível de luz natural ao longo do dia
Criação de ambientes de luz
Visualização colorida de diferentes pisos

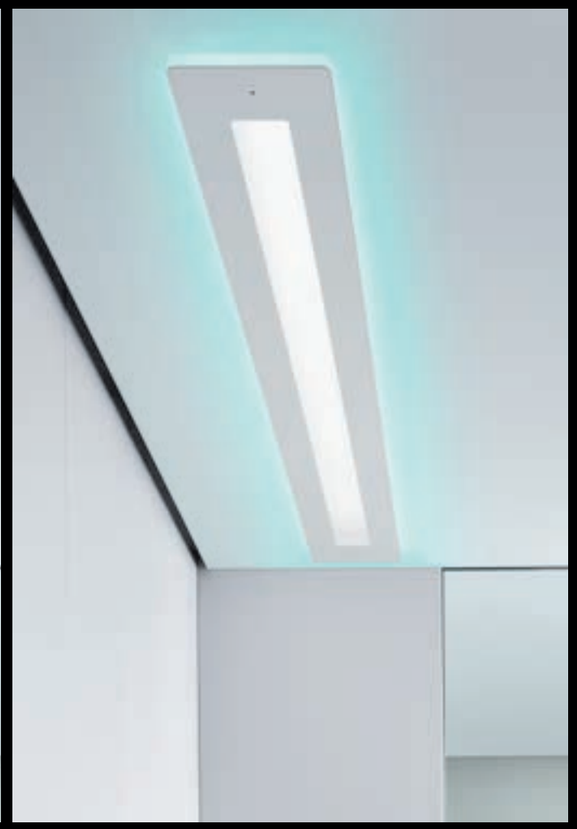
Dimensões HLP 12 x 132 x 1.260 mm
(Exemplo: Cabina 630 kg, LP 1.100 x 1.400 mm)
Iluminação: Power-LED
Acessórios: Comando de cor LED-RGB
Moldura luminosa: vidro acrílico branco, satinado, semitransparente
Abertura: metálica lacada branco brilhante
Filtro: vidro acrílico branco, semitransparente

Secção vertical wallwasher LD7-LED-RGB
Esquema funcional iluminação direta e indireta









Elevador ISI 2040® com tecto falso em vidro LD8-LED.

Tecto falso em vidro LD8-LED

Elevada funcionalidade, design purista e técnica de luz brilhante, caracterizam o novo tecto falso em vidro LD8-LED. Entre as características funcionais essenciais incluiem-se a área de iluminação branca neutro e a construção muito plana do LD8.

A geometria especialmente desenvolvida da moldura , permite não só uma área de iluminação praticamente sem moldura – ela faz com a que o LD8 pareça uma peça de filigrana. Perfis decorativos ligeiramente arredondados nas laterais dão ao LD8 um design característico e distintivo. O espaço dentro da cabina parece generoso e elegante. As cores e as formas surgem numa excelente qualidade.

Dimensões HLP: 38 x 940 x 1.300 mm
(Exemplo: cabina 630 kg, LP 1.100 x 1.400 mm)
Distância às paredes laterais 80 mm , lado da porta e parede do fundo, 50 mm.
Iluminação: Power-LED, branco neutro
Moldura: alumínio branco brilhante
Área de iluminação: sintética, branco translúcido, B1

Secção vertical tecto falso em vidro LD8-LED
Esquema funcional iluminação direta
LED branco neutro

Elevador ISI 2040® com tecto falso em vidro LD8-LED.

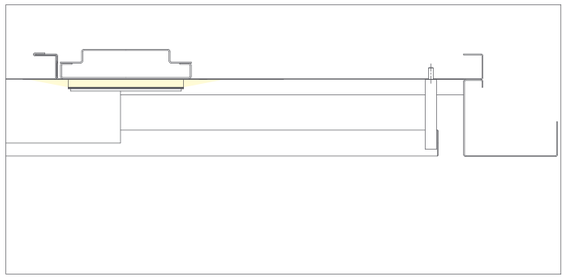
Botoneira EN 81-70-G

Dimensões:	HLP: 180 x 500/600 x 99,5 mm
Botoneira:	aço inoxidável liso EN 81-70, Anexo G
Botões:	aço inoxidável liso, superfície grande, salientes. Acesso principal: anel de plástico, verde, saliente. Botão de emergência: embutido
Confirmação de chamada:	LED azul
Símbolos:	cinzento claro, salientes, tácteis

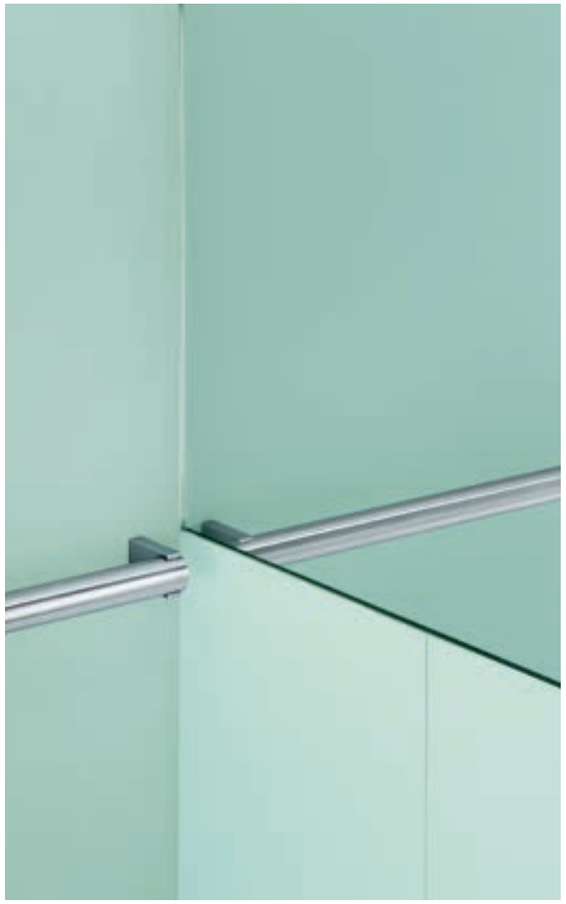
Secção vertical do painel lateral Botoneira EN 81-70-G.

Painél de sinalização AT-I-TFT-LED

Dimensões:	HLP: 490 x 150 x 15 mm
Painél de sinalização:	aço inoxidável liso
Moldura luminosa:	vidro acrílico branco fosco, LED branco neutro
Painel de informação:	vidro acrílico branco
Display:	TFT de alta definição



Secção horizontal do painél lateral com botoneira DIN EN 81-70, Anexo G. Painél de sinalização sobreposto. Esquema luminoso da moldura luminosa.



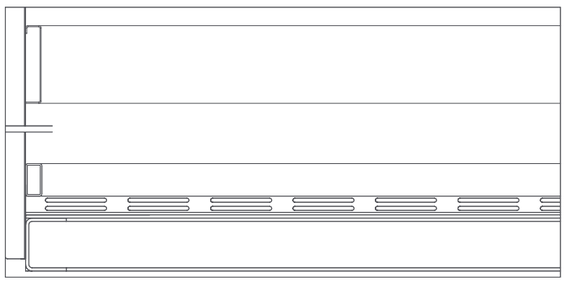
Frisos protectores de bagagem

Dimensões: HL: 100 x 20 mm
Aço inoxidável liso

Espelho S5

Espelho S5: painel traseiro, a toda a largura da cabina, meia altura, claro, adequado para deficientes segundo DIN EN 81-70, sobreposto, contornos facetados e lapidados

Friso do espelho: aço inoxidável liso, protecção das arestas



Secção vertical painel traseiro / chão
frisos protectores de bagagem sobrepostos.

Secção vertical do painel traseiro/ espelho S5,
sobreposto.

Portas da cabina e de patamar com remate de parede T1 e moldura de parede M1

Moldura de parede: chapa de aço com pintura a primário
Opção: aço inoxidável liso

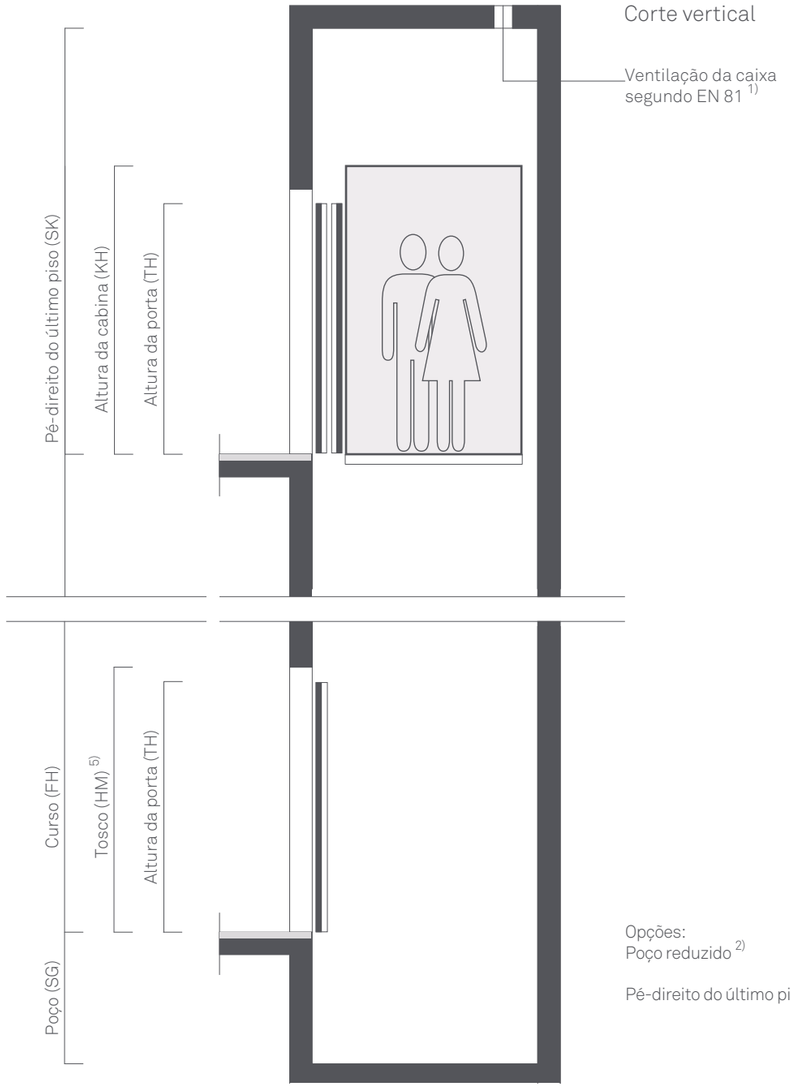
Botoneira BT-TP-LED-66-1
Botoneira BT-TP-LED-66-2
Comando colectivo selectivo à subida e à descida e comando de grupo

Dimensões: HLP: 305 x 66 x 2 mm
Botoneira: aço inoxidável liso, fixação invisível
Display: LED azul
Botões: aço inoxidável liso, nivelados, disposição segundo DIN EN 81-70
Confirmação de chamada: LED azul
Símbolos: cinzento claro

ISI 2040®
Planeamento

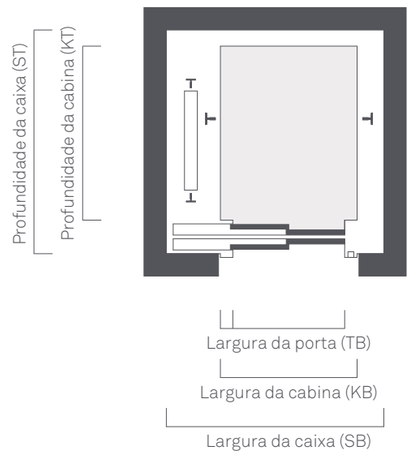
Dados técnicos e dimensões

Corte vertical



Planta

Portas de abertura lateral telescópicas



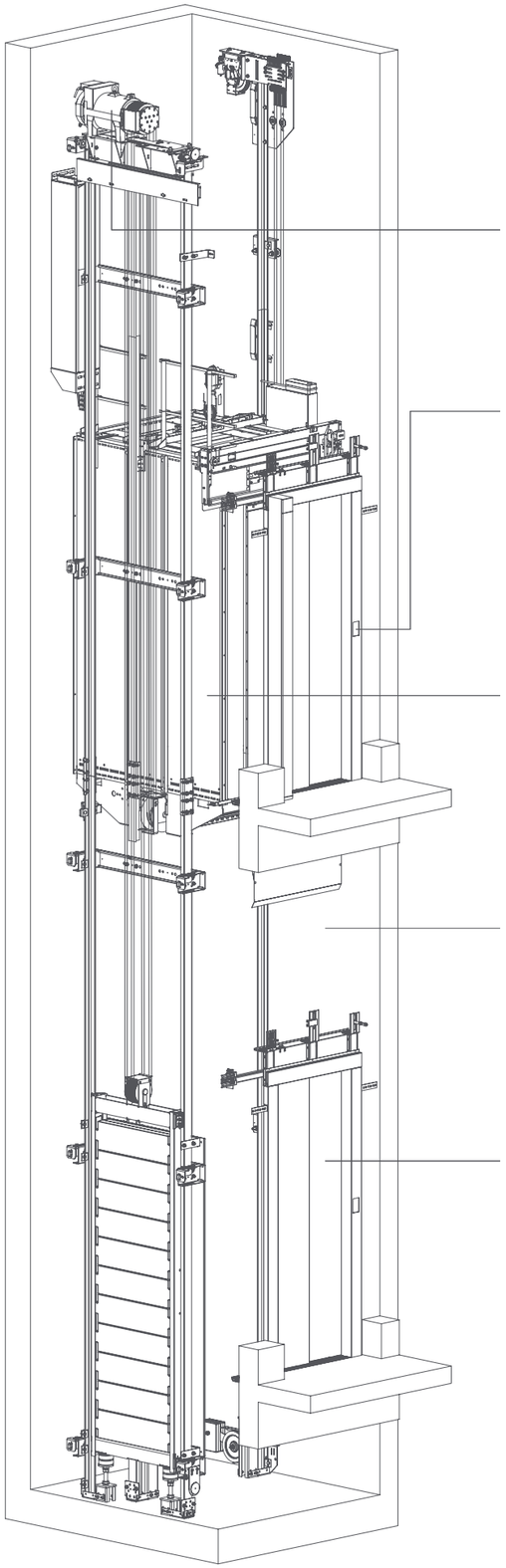
1) Cumprimento das disposições de poupança de energia, por conta do cliente
2) Poço reduzido: ≥ 500 mm (com revestimento do chão de 6 mm e cola).
3) Extra-curso reduzido:
   ≥ 3.000 até < 3.500 mm, possível em termos técnicos, mas com medidas adicionais.
   ≥ 2.800 até < 3.000 mm, após consulta e coordenação técnica:
   possível com medidas adicionais.
   ≥ 2.600 até < 2.800 mm, KH 2.100 mm, TH 2.000 mm , após consulta e coordenação técnica: possível com medidas adicionais.
   Nota: a autorização de poços e extra-cursos reduzidos é regulamentada de modo diferente em cada país. Em alguns, a redução não é permitida. Eventualmente, será necessário esclarecer a situação com as autoridades competentes.
   Teremos todo o prazer em apoiá-lo no esclarecimento.
4) Pé-direito do último piso reduzido < 3.000 mm:
   SB + 50 mm para 320 até 675 kg
   SB + 100 mm para 1.000 kg
5) Altura da porta 2.100 mm opção (não está disponível para SK < 2.800 mm).
   Tosco: HM = TH + 115 mm.
6) Possibilidade de reduzir a profundidade da caixa em 120 mm, se colocação das portas de patamar em negativos.
7) Possibilidade de reduzir a profundidade da caixa em 240 mm, se colocação das portas de patamar em negativos.

Teremos todo o prazer am apoiá-lo na fase de projecto.
Por favor contacte-nos.

Capacidade em kg e pessoas		Dimensões da cabina em mm			Dimensões da porta em mm		Dimensões de caixa em mm				
kg	Pessoas	Largura (KB)	Profundidade (KT)	Altura (KH) 3)	Largura (TB)	Altura (TH) 5)	Largura (SB) 4)	Profundidade (ST)		Poço (SG) 2)	Pé-direito do último piso (SK) 3)
								Cabina com 1 acesso 6)	Cabina com 2 acessos a 180° 7)		
320	4	900	1.000	2.200	800	2.000	1.400	1.350	1.540	1.050	3.500
450	6	1.000	1.250	2.200	900	2.000	1.550	1.600	1.790	1.050	3.500
630	8	1.100	1.400	2.200	900	2.000	1.550	1.750	1.940	1.050	3.500
675	9	1.200	1.400	2.200	900	2.000	1.650	1.750	1.940	1.050	3.500
1.000	13	1.100	2.100	2.200	900	2.000	1.550	2.450	2.640	1.050	3.500

Reservados os direitos de alterações técnicas.

Qualidade e comodidade



ISI 2040®
Elevador com certificado de exame-tipo
segundo EN 81

Sistema de Tracção:

- Confortável: sistema de tracção de alta qualidade controlado por variação de frequência
- Poupança de energia: classe A de eficiência energética na categoria de uso 1 [8)]
- Silencioso: nível sonoro abaixo das exigências da norma [9)-11)]
- Seguro: precisão de paragem superior às exigências da norma [14)]

Comando:

- Viagem cómoda: "pairar" com o ISI 2040® [15)]
- Modo de poupança de energia: desactivação automática da luz da cabina e dos displays, quando o elevador estiver parado. Potencial de poupança até 70% do consumo de energia [8)]
- Modo stand-by: desactivação gradual do comando e do variador de frequência aquando de paragem prolongada (modo nocturno) [8)]
- Técnica LED: nos painéis de botoneira e displays [8)]
- Tecnologia bus: instalação simples. Manutenção fácil

Cabina:

- Grande: aproveitamento máximo em caixas novas e em caixas já existentes [2) -7)]
- Facilidade de utilização: orientação rápida e operação fácil
- Clara: iluminação da cabina mediante wallwasher, luz indirecta, sem encandeamento [12), 13)]
- Ventilada: boa ventilação nas áreas do rodapé e do tecto [16)]
- Agradável: materiais, cores e superfícies
- Silenciosa: aceleração horizontal e vertical com valores de ponta [15)]

Caixa do elevador:

- Dimensões máximas da cabina: em novos edifícios e em edifícios existentes [2)-7)]
- Adaptável: redução de poços e pés-direitos do último piso, opção [2), 3)]
- Desenfumagem da caixa: sistema para redução da perda de calor através da ventilação da caixa com janela ou clarabóia de actuação eléctrica, opção [1)]

Portas:

- Confortáveis: curvas de aceleração/desaceleração ajustáveis [15)]
- Seguras: cortina fotoeléctrica em toda a altura da porta
- Modo stand-by: desactivação da tracção da cortina fotoeléctrica aquando de paragem prolongada (modo nocturno) [8)]
- EN 81-58: Resistência ao fogo
- Flexíveis: abertura para a esquerda ou para a direita. Um acesso ou acessos opostos

Reservados os direitos de alterações técnicas.

Capacidade em kg	Classe de eficiência energética [8)]	Nível sonoro em dB (A)					
		Em frente às portas de patamar		Na cabina		Na caixa	
		Directiva VDI [9)]	ISI 2040® [10)]	Directiva VDI [11)]	ISI 2040® [10)]	Directiva VDI [9)]	ISI 2040® [10)]
320	A	65	40	sem dados disponíveis	50	75	51
450	A	65	40	sem dados disponíveis	50	75	51
630/675	A	65	40	sem dados disponíveis	50	75	51
1.000	A	65	40	sem dados disponíveis	50	75	51

Capacidade em kg	Claridade em lux		Paragem nivelada em mm			
	1 m acima do chão da cabina		Precisão de paragem		Precisão de renivelação	
	EN 81 [12)]	ISI 2040® [13)]	EN 81 [14)]	ISI 2040®	EN 81 [14)]	ISI 2040®
320	mín. 100	mín. 200	+/- 10	+/- 3	+/- 20	+/- 8
450	mín. 100	mín. 200	+/- 10	+/- 3	+/- 20	+/- 8
630/675	mín. 100	mín. 200	+/- 10	+/- 3	+/- 20	+/- 8
1.000	mín. 100	mín. 200	+/- 10	+/- 3	+/- 20	+/- 8

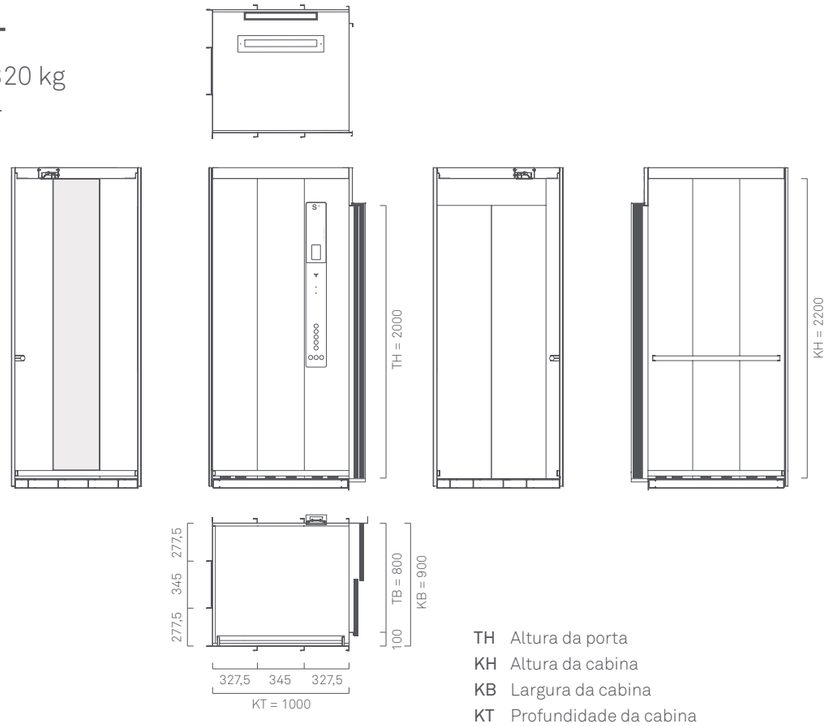
Capacidade em kg	Suavidade da marcha em milli-G [15)]		Cálculo do volume de ar mediante coeficiente de troca de ar em m³/ h	
	horizontal	vertical	DIN [16)]	ISI 2040®
320	8,5 +/- 1	13,5 +/- 1	10	36
450	8,5 +/- 1	13,5 +/- 1	14	39
630/675	8,5 +/- 1	13,5 +/- 1	17	53
1.000	8,5 +/- 1	13,5 +/- 1	25	66

8) Base do cálculo é a categoria de utilização 1 segundo ISO 25745 para um ISI 2040® com 630 kg de capacidade, 5 pisos, 12 m de curso e 1,0 m/s de velocidade.
9) Directiva VDI 2566-2 folha 2, isolamento acústico de sistemas de elevadores sem casa de máquinas. O cumprimento da norma DIN 4109 nos termos da directiva VDI 2566 deve ser assegurado mediante isolamento acústico.
As medidas de isolamento acústico da obra têm de ser consideradas já na fase de planeamento. Recomendamos o recurso a consultoria técnica sobre isolamento.
10) Os níveis de pressão sonora indicados referem-se a um elevador ISI 2040® numa caixa de betão com uma massa m ≥ 490 kg/m² em relação à superfície conforme suplemento 1 da norma DIN 4109.
11) A directiva VDI 2566, não prescreve um valor de referência. Os níveis de pressão sonora definem unicamente o grau de conforto para o utente.
12) EN 81-20, regras de segurança para o fabrico e instalação de elevadores. Requisito: intensidade mínima da iluminação no chão da cabina e nos comandos: 100 Lux.
13) Valores máximos superiores até 350 Lux são possíveis em função da iluminação e equipamento seleccionados.
14) EN 81-20
Precisão de renivelamento: aquando de desníveis ≥ 20 mm na fase de carga ou descarga, o elevador renivela e tem de atingir novamente a precisão de paragem prescrita.
15) ISO 18738, elevadores - medição do conforto de viagem de elevadores, descreve o método de medição.
16) DIN 1946 partes 1 e 2: Volume da cabina x 5.

Cabinas

320/4

Capacidade: 320 kg
Pessoas: 4

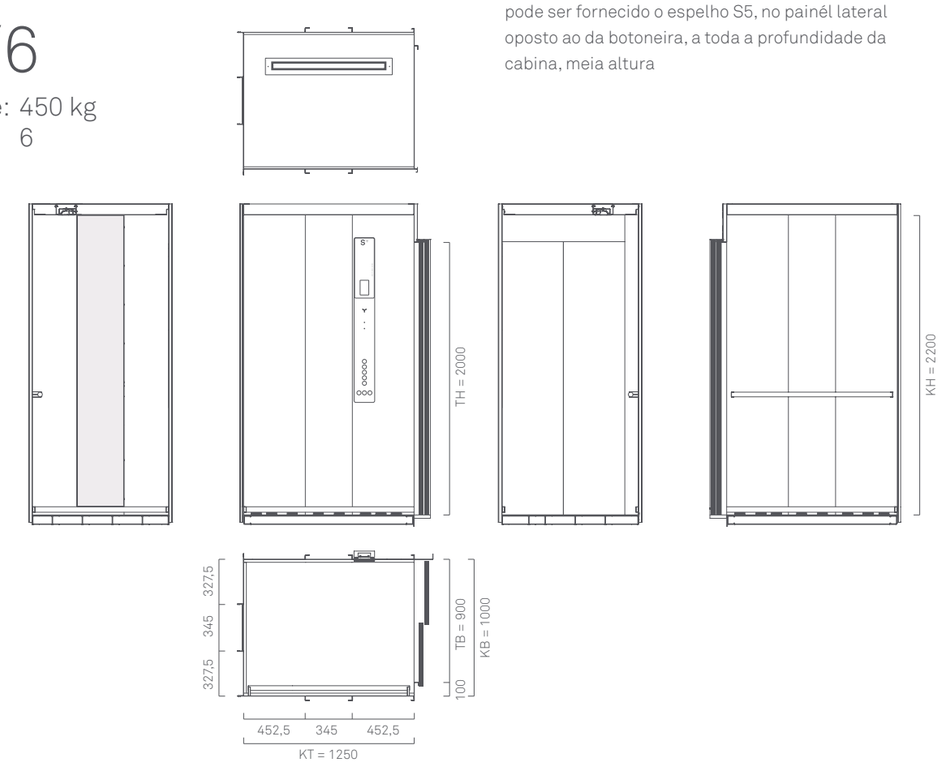


TH Altura da porta
KH Altura da cabina
KB Largura da cabina
KT Profundidade da cabina

Espelho: em cabinas com dois acessos só pode ser fornecido o espelho S5, no painél lateral oposto ao da botoneira, a toda a profundidade da cabina, meia altura

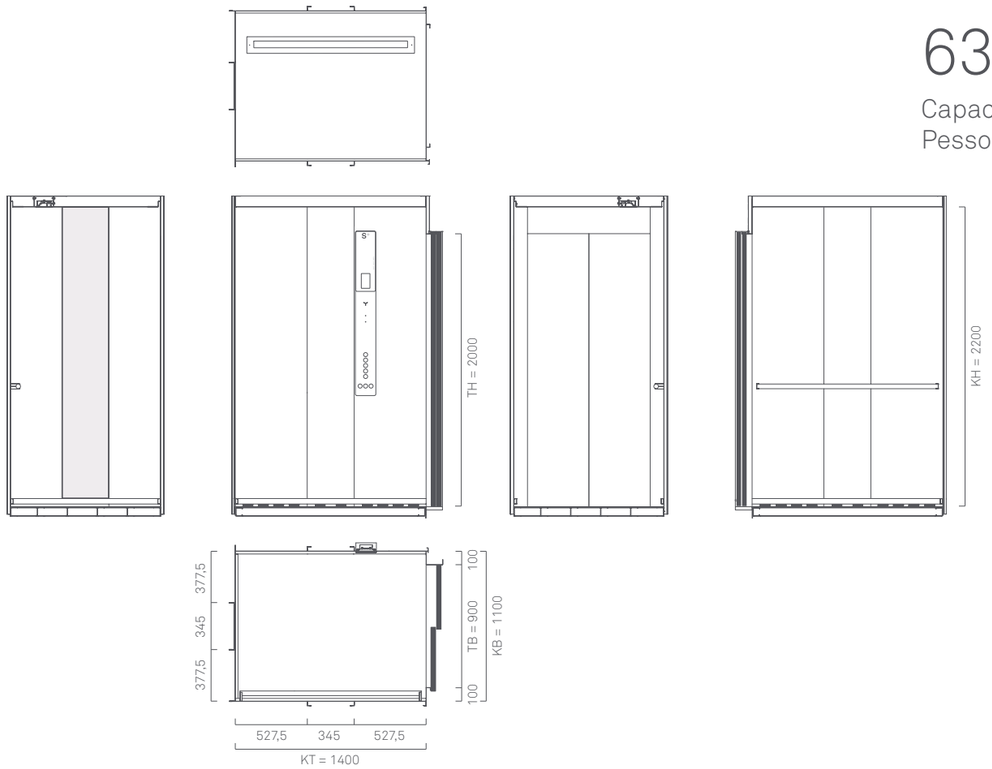
450/6

Capacidade: 450 kg
Pessoas: 6



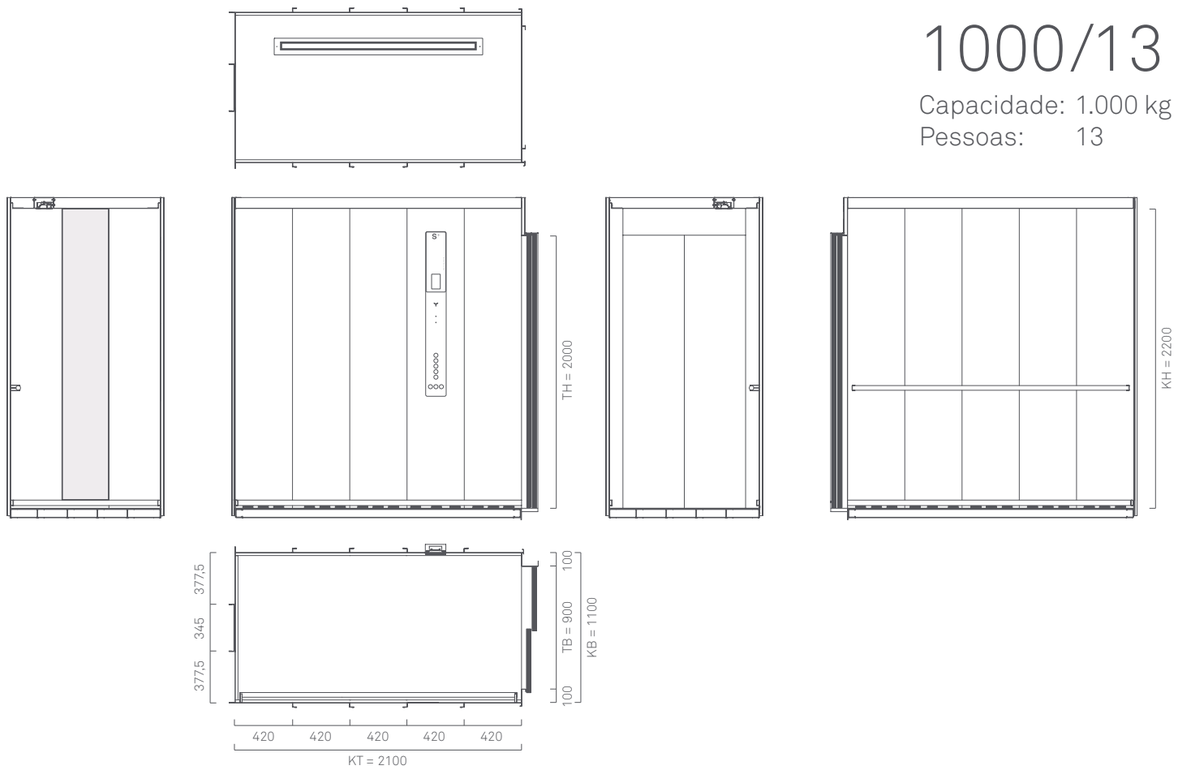
630/8

Capacidade: 630 kg
Pessoas: 8

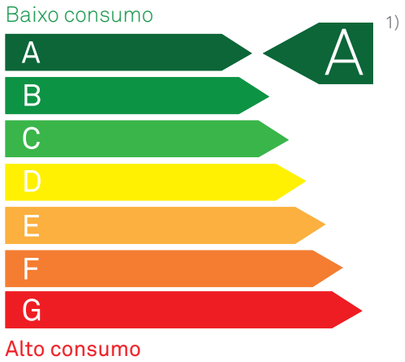


1000/13

Capacidade: 1.000 kg
Pessoas: 13



Eficiência energética. O ISI 2040® obtém a melhor classe de eficiência energética: classe A[1)]



O consumo energético de todos os edifícios da Alemanha corresponde a aprox. 40 por cento do consumo total de energia eléctrica.[2)] Os elevadores representam 3 a 5 por cento deste consumo; em toda a Europa representam 18 TWh anualmente.[3)]

O consumo de energia de um elevador é determinado por vários factores. Os factores principais são:
- o consumo do elevador em movimento
- o consumo do elevador parado (stand-by)
- a perda de energia derivada da dissipação de calor pela ventilação da caixa.

A ponderação dos factores depende fortemente da utilização do respectivo elevador. Só o consumo dos elevadores parados em edifícios habitacionais pode representar uma média de 70 por cento do consumo total anual de energia dos elevadores.

A absorção de potência é determinada em primeira linha pelos componentes do sistema e a sua respectiva eficiência energética.

Nos elevadores que estejam a maior parte do tempo em modo standby, o consumo de energia pode ser reduzido até 50 por cento mediante a aplicação de modernos sistemas de comando. Nos elevadores eléctricos com uma elevada frequência de viagens, devem aplicar-se sistemas de tracção de alto rendimento e de alto desempenho. A instalação de sistemas de comando inteligentes permite evitar viagens redundantes e distribuir idealmente as chamadas em função do tráfego, nos grupos de elevadores. Em grupos de elevadores, pode realizar-se uma alimentação recíproca de energia (sistema de recuperação de energia). O atrito de movimento deverá ser optimizado mediante a aplicação de rolamentos de alta qualidade, cabos revestidos a material sintético, bem como de construções mais leves.

Um equipamento de desenfumagem da caixa pode reduzir a perda de energia derivada da dissipação de calor pela mesma. A manutenção profissional e sustentável por pessoal qualificado nos termos da norma EN 13015 garante o sucesso duradouro das medidas de poupança de energia.

1) Base do cálculo é a categoria de utilização 1 segundo ISO 25745 para um ISI 2040® com 630 kg de capacidade, 5 pisos, 12 m de curso e 1,0 m/s de velocidade.
2) Fonte: REGIERUNGonline, Bauen und Wohnen
3) Fonte: VDMA, Energieeffizienz in der Aufzugstechnik
4) Base do cálculo são as dimensões da caixa: 1.750 x 1.800 mm, 5 portas 900 x 2.000 mm, abertura lateral, altura da caixa 16 m

Reservados os direitos de alterações técnicas.

Tecnologia de ponta para uma poupança de energia consistente

Potencial de poupança do consumo de energia do elevador durante a viagem

O consumo de energia dos elevadores durante a viagem depende principalmente do tipo de sistema de tracção. Os sistemas de tracção e de comando de última geração e de alta qualidade reduzem crucialmente o consumo de energia. Isto fica bem patente quando se compara o consumo de um ISI 2040® durante a viagem com outros tipos de elevadores com sistemas de tracção tradicionais:

20 % Poupança de energia em comparação com um elevador eléctrico com máquina com redutor e variação de frequência.

50 % Poupança de energia em comparação com um elevador eléctrico com máquina com redutor e 2 velocidades.

80 % Poupança de energia em comparação com um elevador hidráulico equivalente.

Potencial de poupança do consumo de energia do elevador parado (em stand-by)

O consumo de energia dos elevadores parados depende substancialmente das respectivas fontes de consumo activas. O consumo de um elevador parado pode ascender até 82 por cento do consumo total de energia do mesmo. O maior potencial de poupança de energia está na desactivação selectiva das fontes de consumo não necessárias. Isto é comprovado pelas soluções técnicas do ISI 2040®:

33 % Poupança de energia mediante a utilização de lâmpadas eficientes e desactivação da iluminação da cabina quando o elevador estiver parado.

5 % Poupança de energia mediante a desactivação do sistema de tracção da porta de cabina e da cortina fotoeléctrica.

1 % Poupança de energia mediante a desactivação dos displays de posição e de sentido da cabina.

10 % Poupança de energia mediante a desactivação do variador de frequência.

Potencial de poupança de energia na caixa

Pelas grelhas de ventilação necessárias no pé-direito do último piso, o calor pode dissipar-se livremente dos edifícios. É aqui que reside o maior potencial de poupança de energia, fechando-se a abertura de desenfumagem com clarabóias ou lamelas de actuação eléctrica. Aquando da detecção (automática) de fumo ou de ventilação selectiva (manual), as clarabóias ou lamelas abrem-se.

10.400 kWh de poupança anual de energia são possíveis se a dissipação de calor pela abertura de desenfumagem do pé-direito do último piso for impedida.[4)]

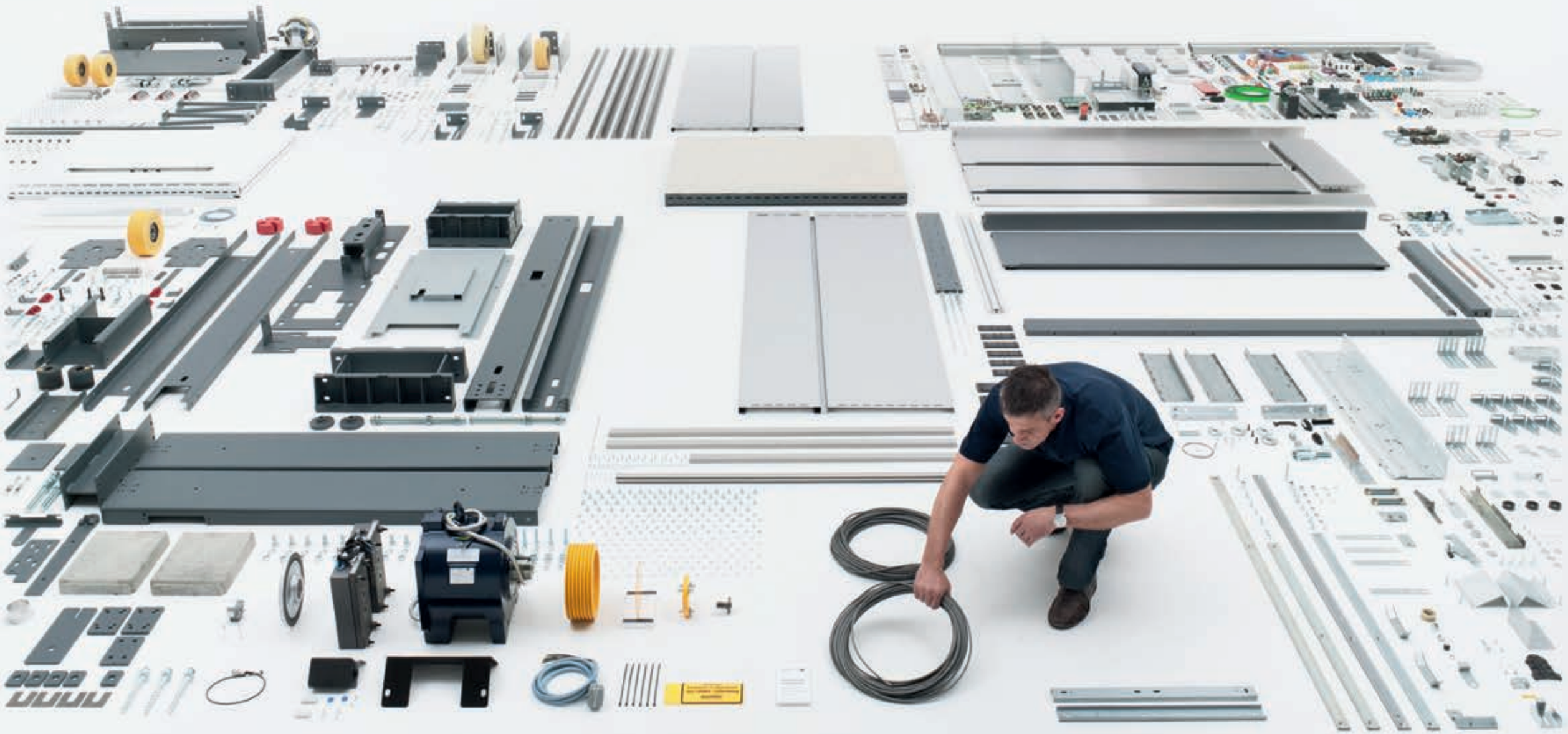
Três passos para um elevador energeticamente eficiente.

O planeamento de sistemas de elevadores eficientes e adequados às necessidades, deve considerar atempadamente o tipo de edifício, a utilização prevista e as normas e disposições legais.

A avaliação energética de um ISI 2040® em três passos:
- Determinação da categoria de utilização
- Elaboração do prognóstico da eficiência energética
- Apuramento da perda de energia térmica pelas aberturas de desenfumagem do pé-direito do último piso

Teremos todo o prazer em apoiá-lo no seu projecto. Por favor contacte-nos.

ISI 2040®
Serviço Após-venda



O que é importante.

Serviço excelente. Pessoal, competente, disponível a qualquer momento.

1+1
Um cliente – um chefe de serviço após-venda responsável. Um parceiro competente em todos os assuntos do serviço após-venda.

40.000
Elevadores assistidos anualmente pela Schmitt + Sohn.
De marca própria e de outros fabricantes.

24/365/0
A nossa prontidão: 24 horas por dia, 365 dias por ano e 0 tempo de espera.

479
Técnicos do serviço após-venda qualificados. Sempre em acção.
Manutenção, reparação e avaliação profissional de elevadores.

106
Chefes de serviço após-venda são responsáveis pelos clientes, pelos técnicos do serviço após-venda e pelos elevadores.

13015
Norma ISO / EN de Qualidade. O padrão para um serviço após-venda qualificado de elevadores.

572
Colaboradores nos departamentos de engenharia, desenvolvimento, produção e administração. Sempre devidamente informados e orientados para o serviço. Sempre em acção. Reacção imediata em caso de urgência.

1
Armazém central com todas as peças de reposição. A maior parte delas, são peças originais de fabrico próprio.

32
Delegações em toda a Europa. Proximidade aos nossos clientes.
Para qualquer serviço em torno do seu elevador.

547
Viaturas de serviço após-venda com mais de 300 das peças de desgaste mais importantes; um verdadeiro armazém de peças móvel. Disponível no terreno. Prazos de reacção curtos. Alta disponibilidade.

10.000
Um elevador Schmitt + Sohn é composto por mais de 10.000 peças. Quase todas elas são fabricadas nas nossas fábricas. Verdadeiros originais em alta qualidade constante. Garantia de disponibilidade de peças: 20 anos. Para encomendas até às 16 horas, entregamos cada uma das 10.000 peças no dia seguinte.

3
contratos de Manutenção orientados para um alto desempenho.
Para uma parceria duradoura.

Manutenção Simples
O contrato de manutenção simples inclui o controlo e a verificação de todos os dispositivos de segurança do elevador, bem como lubrificações e afinações do mesmo.

Manutenção completa
O contrato de manutenção completa cobre todos os serviços relacionados com a operação de um elevador: Actividades de manutenção e reparação, incluindo o fornecimento de peças e a resolução de avarias.

C 2000
O contrato de serviço C 2000 inclui módulos de serviço a seleccionar: Sistema de detecção de chamadas abusivas através de vídeo, sistema de gestão técnica do edifício, assistência online 24 horas por dia.

Em cada uma das nossas 32 delegações,
encontrará interlocutores competentes.
Aguardamos o seu contacto.

Alemanha

Service 24: +49 (0) 800 24 00 365
www.schmitt-aufzuege.de
info@schmitt-aufzuege.de

90402 Nürnberg
Hadermühle 9–15
Fon +49(0)911-2404-0
Fax +49(0)911-2404-111

90455 Kornburg
Kellermannstraße 16
Fon +49(0)9129-9025-0
Fax +49(0)9129-9025-27

86167 Augsburg
Bürgermeister-Wegele-Straße 12
Halle 1plus
Fon +49(0)821-56747450
Fax +49(0)821-56747451

95445 Bayreuth
Am Bauhof 12
Fon +49(0)921-787782-0
Fax +49(0)921-787782-28

13509 Berlin
Miraustraße 50–52
Fon +49(0)30-4360225-0
Fax +49(0)30-4360225-28

09125 Chemnitz
Reichenhainer Straße 171
Fon +49(0)371-53099-0
Fax +49(0)371-53099-99

96450 Coburg
Hahnwiese 5
Fon +49(0)9561-2498-0
Fax +49(0)9561-2498-70

01139 Dresden
Washingtonstraße 16/16a
Fon +49(0)351-2176090-0
Fax +49(0)351-2176090-30

99097 Erfurt
Alte Chaussee 89
Fon +49(0)361-644999-0
Fax +49(0)361-644999-28

45141 Essen
Bamlerstraße 5a
Fon +49(0)201-28010-0
Fax +49(0)201-28010-48

60314 Frankfurt
Riederhofstraße 16–18
Fon +49(0)69-420805-0
Fax +49(0)69-420805-29

50226 Frechen
Alfred-Nobel-Straße 7–9
Fon +49(0)2234-95379-0
Fax +49(0)2234-95379-22

85748 Garching
Carl-Zeiss-Straße 5
Fon +49(0)89-959398-0
Fax +49(0)89-959398-18

22453 Hamburg
Papenreye 25
Fon +49(0)40-589713-0
Fax +49(0)40-589713-13

30851 Langenhagen
Erich-Ollenhauer-Straße 3
Fon +49(0)511-72587-0
Fax +49(0)511-72587-25

67065 Ludwigshafen
Am Bubenpfad 1
Fon +49(0)621-579280-0
Fax +49(0)621-579280-9

04416 Markkleeberg-Wachau
Weinteichstraße 5
Fon +49(0)34297-1666-0
Fax +49(0)34297-1666-19

93059 Regensburg
Im Gewerbepark A2
Fon +49(0)941-46462-0
Fax +49(0)941-46462-46

72070 Tübingen
Industriestraße 24
Fon +49(0)7071-7969-0
Fax +49(0)7071-7969-29

97076 Würzburg
Äußere Aumühlstraße 2
Fon +49(0)931-25042-0
Fax +49(0)931-25042-29

Áustria

www.schmitt-aufzuege.at
info@schmitt-aufzuege.at

6020 Innsbruck
Grabenweg 72
Fon +43(0)512-346502-0
Fax +43(0)512-346502-1

8020 Graz
Puchstraße 17-21
Obj. 12, 3. OG
Fon +43(0)316-262923
Fax +43(0)316-262924

4020 Linz
Wiener Straße 131
Fon +43(0)732-330226-0
Fax +43(0)732-330226-16

1100 Wien
Triester Straße 87
Bürogebäude, 2. Stock
Fon +43(0)1-4055508-0
Fax +43(0)1-4055508-4

Portugal

www.schmitt-elevadores.com
info@schmitt-elevadores.com

Porto
4466-953 S. Mamede de Infesta
Arroteia Via Norte, Apart. 1034
Tel +351-229 569 000
Fax +351-229 569 009
Serviço 24h: +351-229 569 002

Lisboa
2790-034 Carnaxide
Rua da Barruncheira, 3–1º
Esquerdo
Tel +351-213 030 350
Fax +351-213 032 706
Serviço 24h: +351-213 030 359

4700-361 Braga
Rua António Marinho, 68
Tel +351-253 610 819
Fax +351-253 260 951
Serviço 24h: +351-253 610 819

6000-228 Castelo Branco
Rua Fernando Namora,
LT I-3 , Lj.3
Tel +351-272 342 472
Fax +351-272 342 428
Serviço 24h: +351-272 342 472

3025-037 Coimbra
Urbanização do Loreto LT 4
R/C - C/C
Tel +351-239 493 803
Fax +351-239 496 329
Serviço 24h: +351-239 493 803

8005-325 Faro
Praceta Henrique Bernardo Ramos nº 9
Tel +351-289 822 758
Fax +351-289 813 098
Serviço 24h: +351-289 813 156

República Checa

www.schmitt-vytahy.cz
info@schmitt-vytahy.cz

36211 Karlovy Vary
Jenišov 116
Tel +420 353 433-722
Fax +420 353 433-721

14800 Praha 4
Komárkova 1189/27
Tel +420 272 191-652
Fax +420 272 191-651

Editor:
Aufzugswerke
Schmitt + Sohn GmbH & Co. KG
Hadermühle 9-15
D-90402 Nürnberg

Redacção:
Dr. Johannes Schmitt,
Maximilian Schmitt,
Marius Schreyer

Concepção e Layout:
Marius Schreyer Design

Design:
Schmitt + Sohn Elevadores,
Marius Schreyer Design

Design de fotografia:
Marius Schreyer Design

Realização:
Loffmedia

Certificado de origem:

Fotografia de portraits:
Projekttriangle Design Studio
Martin Grothmaak,
Tom Ziora

Fotografia de referências e
de documentos:
Projekttriangle Design Studio
Martin Grothmaak,
Tom Ziora

Gerd Grimm

Schmitt + Sohn Aufzüge

MBS Studios
Thomas Esch

© Schmitt + Sohn Aufzüge
Todos os direitos reservados..

Última actualização em
06-2017 • 176941

A empresa Schmitt+Sohn Elevadores foi distinguida com vários prémios de Design de renome internacional pelo seu Corporate Design, pela apresentação da empresa, pelos sistemas de elevadores e pelas séries de elevadores.

iF product design award 1997, Schmitt + Sohn Sistemas de Elevadores
iF product design award 2008, Schmitt + Sohn Elevadores Color Glas
Prémio de Design da República Federal da Alemanha 2009, nomeação, Schmitt + Sohn Elevadores Color Glas
red dot award communication design 2011, Schmitt + Sohn Corporate Design
red dot award communication design 2011, Schmitt + Sohn brochura de apresentação da empresa
iF communication design award 2011, Schmitt + Sohn brochura de apresentação da empresa
Prémio de Design da República Federal da Alemanha 2012,
nomeação, Schmitt + Sohn brochura de apresentação da empresa
Iconic Award 2014 para os catálogos Schmitt+Sohn
Iconic Award 2014 para o stand na feira Bau 2013 da Schmitt+Sohn
Iconic Award 2014 para a nova delegação de Coburg da Schmitt+Sohn
Iconic Award 2014 para o Elevador Color Glas® da Schmitt+Sohn
Iconic Award 2014 para o Fórum Produto da Schmitt+Sohn
German Design Award 2015, Special Mention para o Corporate Design da Schmitt+Sohn
German Design Award 2015, Special Mention para o Elevador Color Glas® da Schmitt+Sohn

SCHMITT+SOHN
ELEVADORES

Schmitt-Elevadores, Lda
Arroteia - Via Norte
4466-953 S. Mamede de Infesta

Tel +351-229 569 000
Fax +351-229 569 009

info@schmitt-elevadores.com
www.schmitt-elevadores.com

ISI 2040® Elevador

Reservados os direitos de alterações técnicas.
Eventuais variações de cores têm origem no método de impressão.

Schmitt-Elevadores, Lda
Arroteia - Via Norte
4466-953 S. Mamede de Infesta

Tel +351-229 569 000
Fax +351-229 569 009

info@schmitt-elevadores.com
www.schmitt-elevadores.com